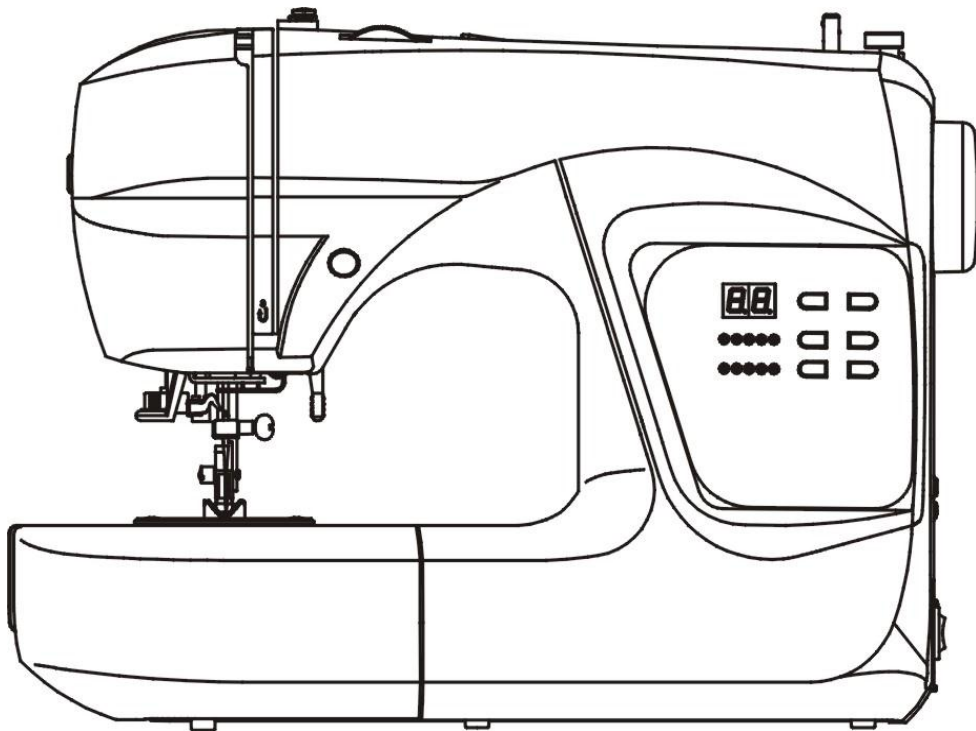


MODELO HSP-6854



MANUAL DE INSTRUÇÃO

Safety instructions

Like any other electrical device, a sewing machine can cause serious, even life-threatening injuries. To avoid this, and in order to work safely:

- Before initial use of your sewing machine, read these operating instructions thoroughly.
- Keep the operating instructions in a suitable place near the machine. When passing the appliance on to others, always enclose the operating instructions.
- Always disconnect the power supply when leaving the machine unattended. This will prevent the risk of accidents if the machine is switched on accidentally.
- First pull the power plug before changing the bulb or performing maintenance work on the machine. This will prevent possibly life-threatening electric shocks.
- Do not remove the plug from the socket by pulling on the cable. Always grip the plug and not the cable when pulling out the power plug.
- Only use the sewing machine in dry rooms. Don't use the machine in wet condition and location.
- In case of any visible damage on the machine, the foot switch or the power cable: Have the damage repaired by Customer Service before using the sewing machine again.
- Never let children or elderly persons handle the machine unsupervised because they may not properly appreciate the possible dangers. Keep electrical appliances outside the reach of children.
- Never use the machine when the ventilation apertures are blocked. Keep the ventilation apertures of the machine and the foot switch free from fluff, dust and waste material.
- Don't let children play with sewing machine.
- Never use the machines if the air vents are blocked keep the air vents free from dust, fusel and leftovers.
- Never place anything on the foot controller.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Warning against injuries and material damages:

According to legislation, you as the user of an electrical appliance are responsible for preventing possible accidents through safety-conscious behaviour:

- Keep your work space tidy. An untidy workplace can lead to accidents.
- Provide adequate lighting when working!
- Do not wear loose clothing or jewellery, as these can be caught in the moving parts. You should also wear a hair net if you have long hair.
- Avoid abnormal posture. Remain steady and in a well-balanced position at all times.
- Be alert! Pay attention to what you are doing. Always take a rational approach to your work. Never work with the sewing machine if you are unable to concentrate or if you are feeling unwell!

If accidents occur as a result of handling the machine with insufficient care, or failure to follow the safety instructions in this manual, then the manufacturer cannot accept liability.

Please use for your sewing machine the ZHEJIANG FOUNDER presser foot, type FC-9001. Protection Class: II.

The sound pressure level under normal operating conditions is 78dB (A).

If the supply cord that fixed with foot controller is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

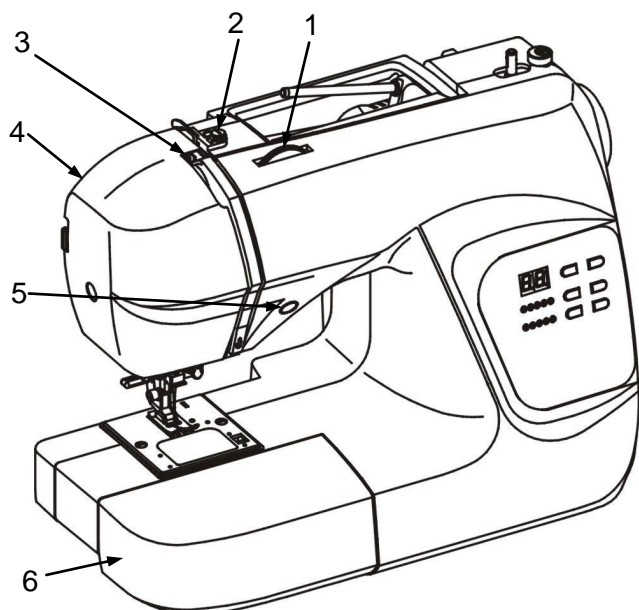
Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old appliances with new once, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposal at least for free of charge.



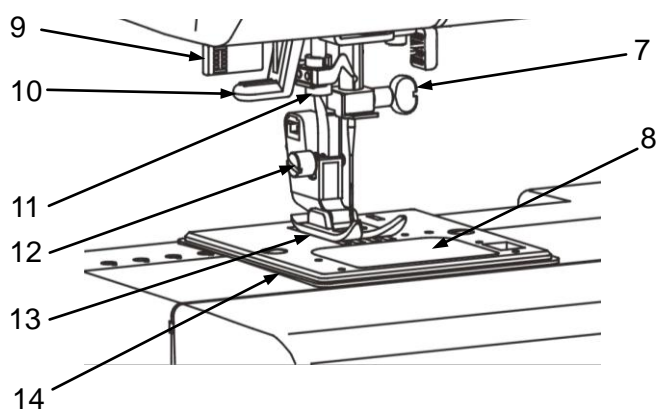
CONTEÚDO

Principais peças da máquina	3
Acessórios	4
Potência, interruptor.....	5
Remover a extensão.....	5
Caixa de acessório	5
Nivelar a máquina	6
Substituir agulha	6
Como remover e fixar a base do calcador	7
Substituir calcador	7
Encher a bobina.....	8-9
Inserir e remover a bobina	10-11
Passar linha superior	12
Passa fio na agulha automático.....	13
Desenhar o fio da bobina	14
Ajustar tensão do fio	15
Ajuste do fio de bobina	16
Ajustar tensão para ziguezague e bordado	16
Tabela: Tecido – Fio - Agulha.....	17
Costura (seletor padrão) e tabela de operação	18
Botões de operação.....	19
Botão reverso.....	20
Botão seleção de modelos.....	20
Ajuste da largura de ponto ou botão para cima / para baixo	20
Ajuste do comprimento de ponto ou botão direita / esquerda	20
Ajuste da largura de ponto / Ajuste do comprimento de ponto.....	21
Iniciar costura.....	22
Correção de erro	22
Pontos retos	23
Ponto ziguezague	23
Costura de braço móvel.....	23
Terminar costura	23
Transferir direção de costura	24
Indicador de equilíbrio de ponto	24
Costura sobreposta.....	25
Ponto reto elástico	25
Ponto ziguezague três passos.....	25
Ponto cego.....	26
Costura caseado	27
Costura zíper	28
Bainha.....	29
Guia para acolchoado.....	29
Costura botão	29
Limpar e lubrificar	30
Óleo dentro da proteção frontal.....	31
Remover e substituir a lâmpada	31
Deteção de falhas	32-33

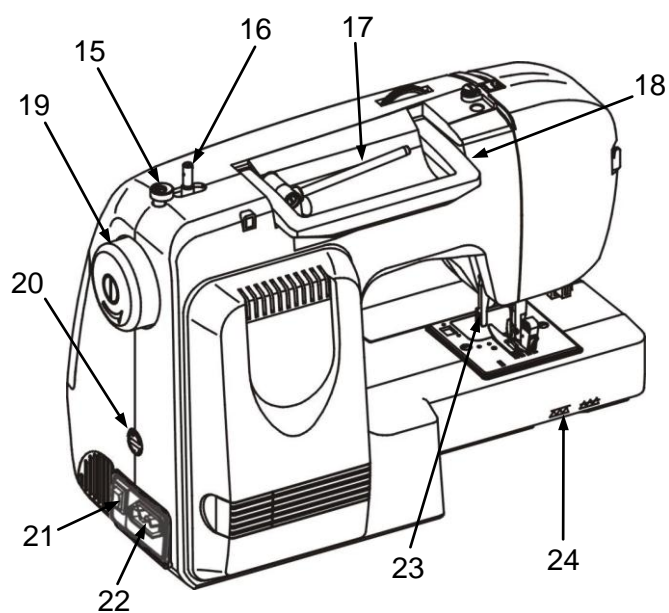
PRINCIPAIS PEÇAS DA MÁQUINA



1. Indicador de tensão
2. Guia do fio superior
3. Alavanca
4. Proteção frontal
5. Botão reverso
6. Extensão

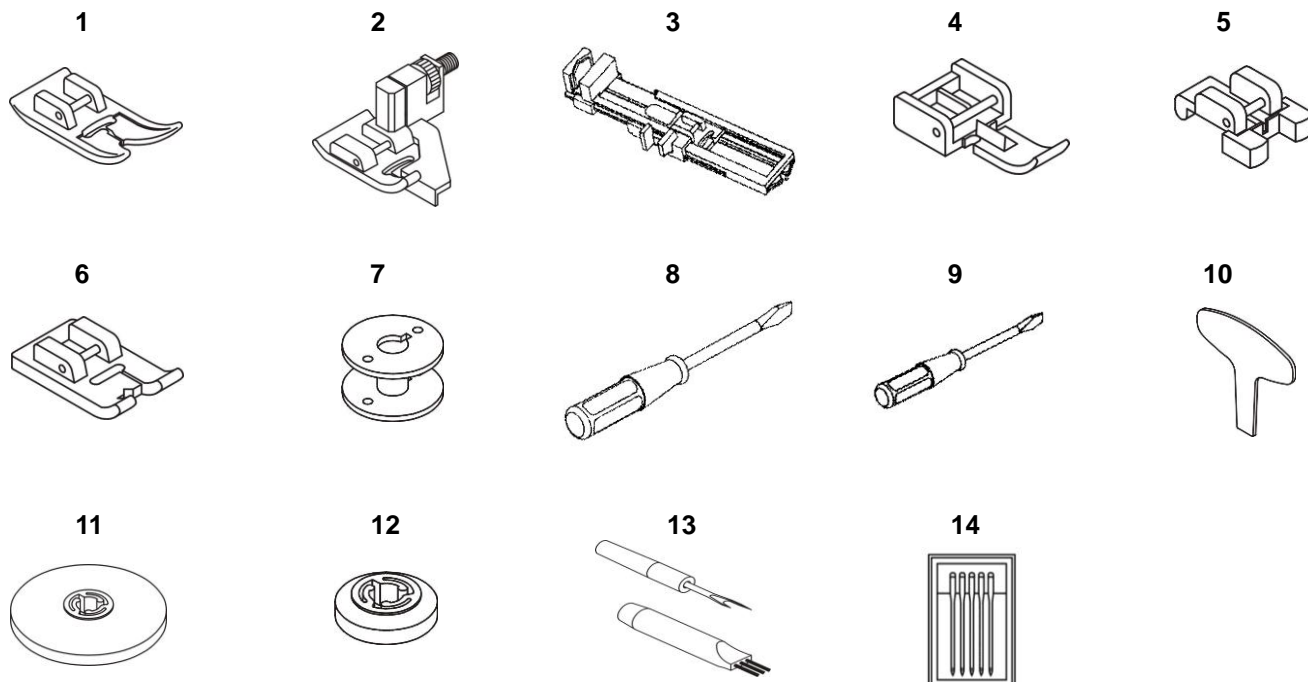


7. Parafuso da bitola
8. Bobina e proteção da lançadeira
9. Alavanca de caseado
10. Alavanca de passa fio
11. Passa fio
12. Parafuso do suporte de calcador
13. Calcador
14. Chapa da agulha



15. Trava do enchedor de bobina
16. Haste do enchedor de bobina
17. Pino do carretel horizontal
18. Alça
19. Polia de mão
20. Indicador de equilíbrio de ponto
21. Interruptor de potência
22. Conector de controle do pedal
23. Alavanca do calcador
24. Alavanca de altura do impelente

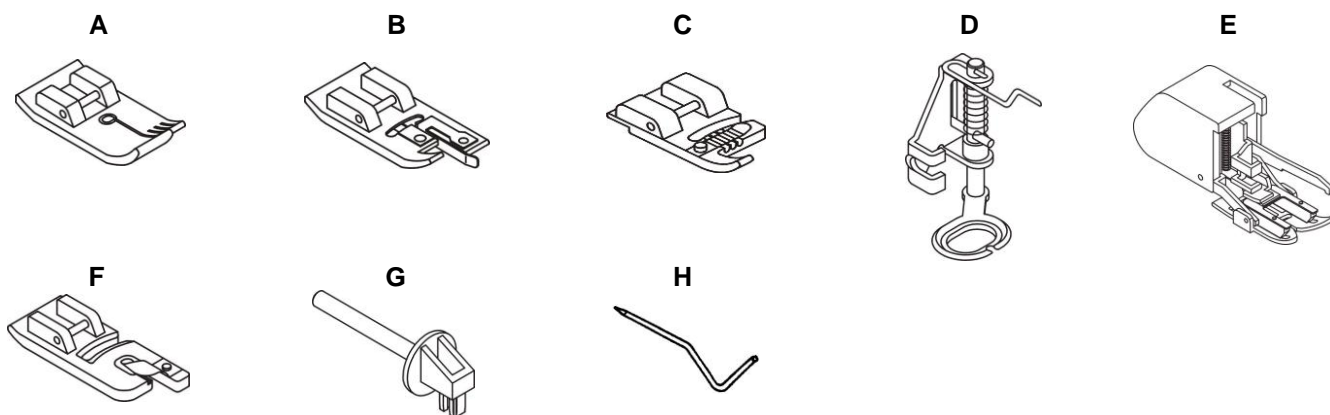
ACESSÓRIOS



1. Calcador para todas finalidades: SP-610412008
2. Calcador bainha cega: SP-610410006
3. Calcador caseado (Plástico): SP-680401001
4. Calcador zíper: SP-301438003
5. Calcador costura botão (Plástico): SP-301406002
6. Calcador ponto cetim (Plástico): SP-650401008
7. Bobina (Plástico): SP-610081004
8. Chave de fenda (Grande): SP-301439004

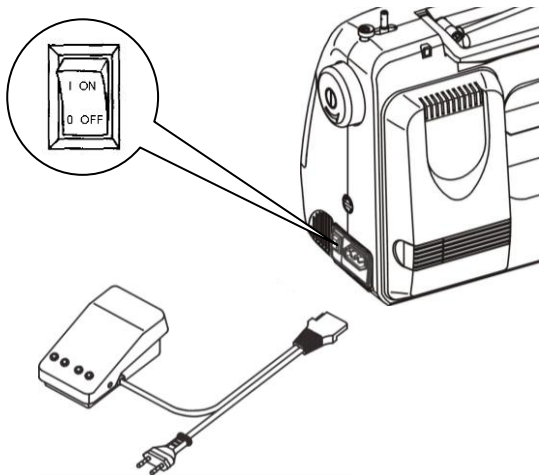
9. Chave de fenda (Pequena): SP-301440008
10. Chave de fenda da chapa: SP-660403001
11. Carretel (Grande) (Plástico): SP-610401026
12. Carretel (Pequeno) (Plástico): SP-610414022
13. Cortador de caseado: SP-653410102
14. Agulhas # 14: SP-301244206
Agulhas # 11: SP-301407209

ACESSÓRIOS (OPCIONAIS)



- A. Calcador acolchoado: SP-610407000
- B. Calcador sobreposição: SP-610408001
- C. Calcador cordão: SP-650418008
- D. Calcador bordado: SP-J18442006

- E. Calcador movimento: SP-650429002
- F. Calcador bainha: SP-610409002
- G. Pino extra (Plástico): SP-650403011
- H. Guia acolchoado: SP-301434009

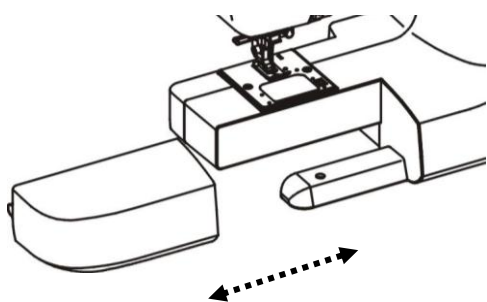


POTÊNCIA, INTERRUPTOR

1. Potência de entrada: 220V, 50Hz.
2. Insira o plugue de controle na máquina de costura. Então ligue a máquina na tomada.
2. Aperte o botão para posição "ON" (ligar).
3. Velocidade de costura pode variada pelo controlador de velocidade.

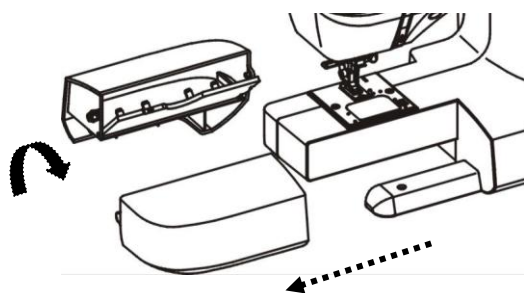
Desligue a máquina se você deixá-la sem supervisão.

Use somente controlador de pedal modelo ZHEJIANG FOUNDER FC-9001 com a máquina de costura.



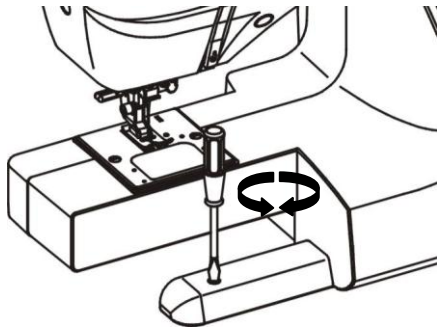
REMOVER A EXTENSÃO

Segure a ponta esquerda da extensão e puxe para fora na direção da flecha.



CAIXA DE ACESSÓRIO

1. A extensão pode ser aberta e os acessórios retirados seguindo a direção da flecha.
2. Após retirar os acessórios, feche pelo lado reverso.

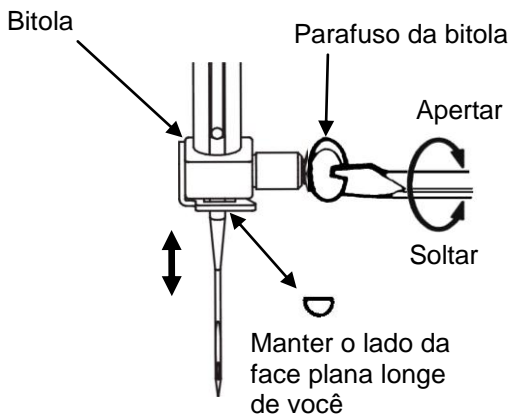


↶ Para baixo

↷ Para cima

NIVELAR A MÁQUINA

Se a máquina de costura não estiver nivelada, retire a extensão e ajuste o nivelamento girando a base conforme ilustrado ao lado.



SUBSTITUIR AGULHA

1. Desligue a máquina.
2. Levante a agulha na posição mais alta.
3. Afrouxe o parafuso da bitola, retire a agulha antiga.
4. Se alguma agulha estiver deformada, curvada ou danificada, substitua com uma nova.
5. Com o lado plano da agulha longe de você, insira a agulha mais para cima possível.
6. Aperte o parafuso da bitola firmemente.

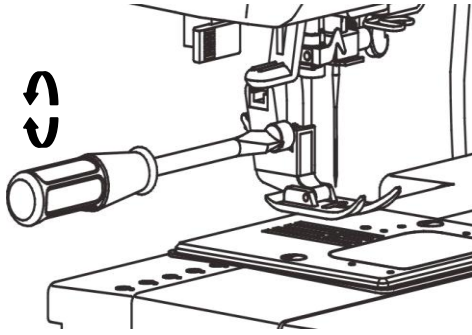
Para determinar se a agulha está ruim, posicione o lado plano da agulha em algo plano (chapa da agulha, pedaço de vidro, etc.). O espaço entre a agulha e a superfície plana deve ser uniforme.



Nunca use uma agulha curvada ou quebrada. Poderá causar pontos saltados ou quebra de fio. Agulhas ruins podem danificar o tecido.

Sempre compre agulhas de boa qualidade. Troque as agulhas com frequência.

COMO REMOVER E FIXAR A BASE DO CALCADOR

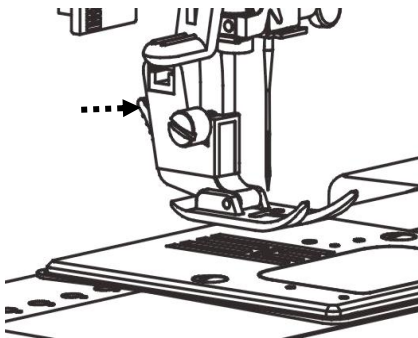


Levante o calcador.

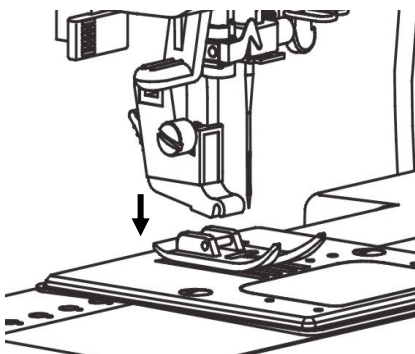
Gire o parafuso no sentido anti-horário com a chave de fenda para remover a base.

Quando fixar, posicione a base na barra. Abaixar a alavanca do calcador. Gire o parafuso no sentido horário para apertar.

SUBSTITUIR CALCADOR

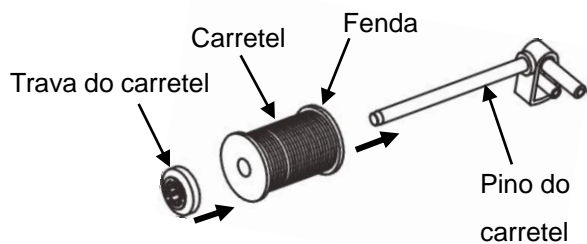
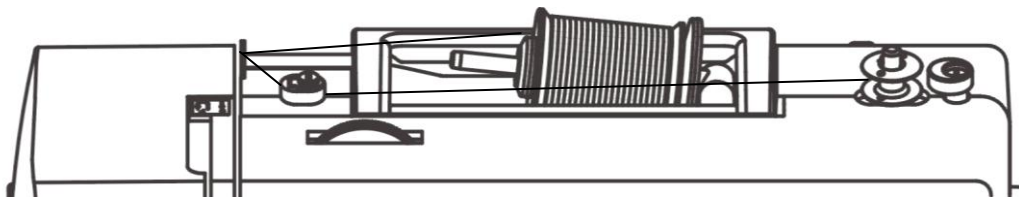


1. Desligue a máquina.
2. Levante a barra da agulha na posição mais alta e levante o calcador.
3. Pressione a alavanca conforme mostra ao lado, remova o calcador.

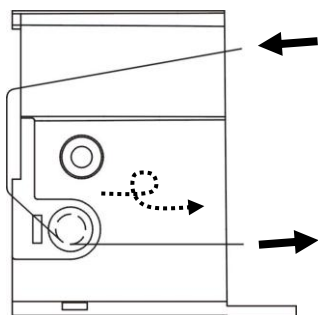


1. Posicione o pino do calcador debaixo do encaixe do suporte.
2. Abaixar a alavanca.
3. Pressione a alavanca, a barra fixará o calcador.

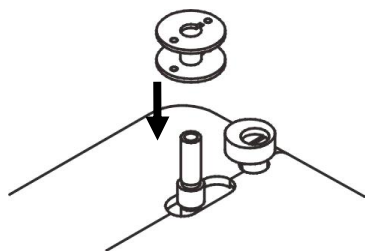
ENCHER A BOBINA



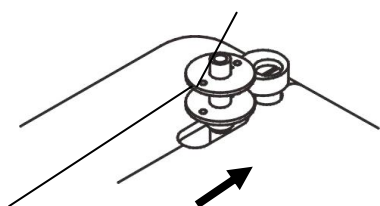
1. Posicione o carretel e a trava no pino.
(Certifique-se de cortar no lado correto antes de ajustar)



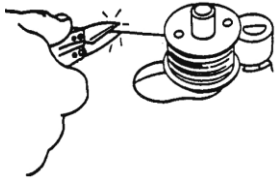
2. Siga a direção da flecha, fio conforme diagrama.



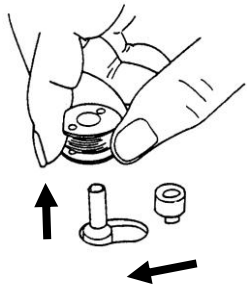
3. Passe o fio dentro da abertura na borda da bobina, então posicione a bobina vazia no carretel.



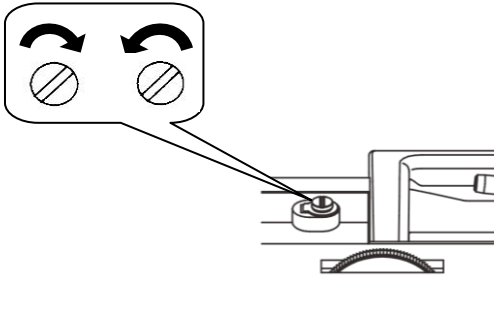
4. Empurre o enchedor de bobina para direita, segure a ponta do fio. Aperte lentamente o pedal para iniciar o enchimento.



5 . Quando encher completamente, libere o pedal para párar a máquina, então corte o fio.



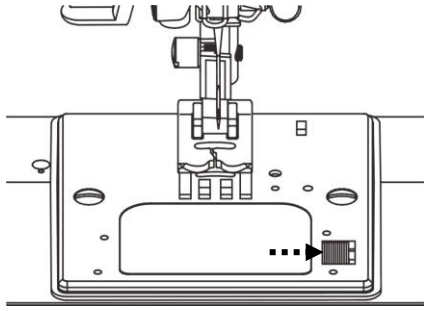
6 . Retorne com o carretel para esquerda e remova a bobina.



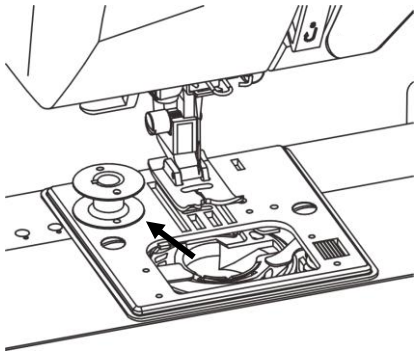
Se o enchimento não estiver uniforme, faça os ajustes: gire o parafuso no sentido horário: posição para baixo.
Gire o parafuso no sentido anti-horário: posição para cima.
Até que o enchimento esteja uniforme na bobina.

INSERIR E REMOVER A BOBINA

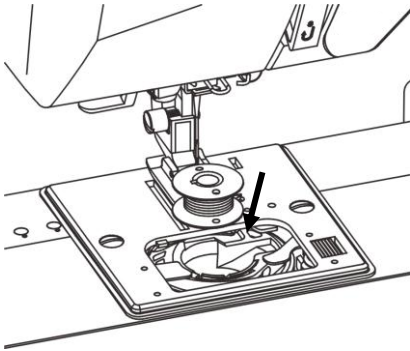
1. Solte a trava da chapa de proteção da bobina (empurre para direita) e remova a proteção da bobina.



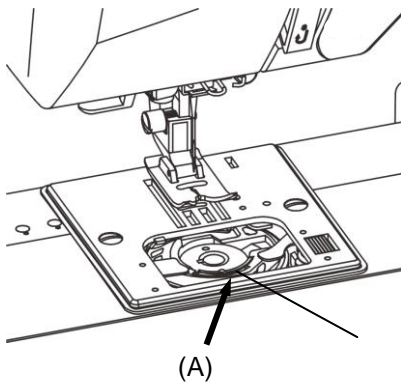
2. Remova bobina.

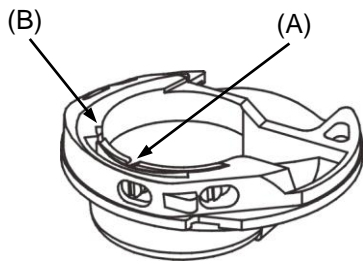


3. Recém bobinado, deixe o fio aproximadamente 10 cm para fora, então coloque a bobina na caixa de bobina.

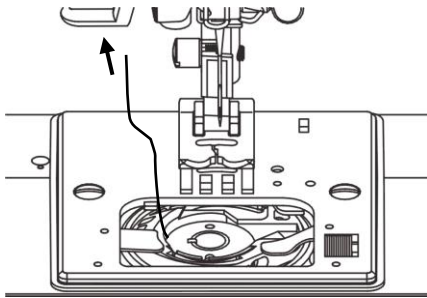


4. Embora estiver puxar gentilmente o fio da bobina, permitirá que o recuo na caixa de bobina (A), empurre para esquerda.

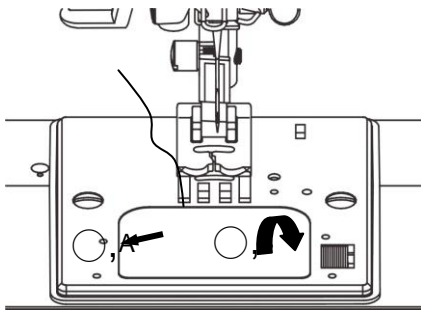




5. Em seguida, puxe o fio no encaixe (B).



6. Puxe o fio na direção da flecha.

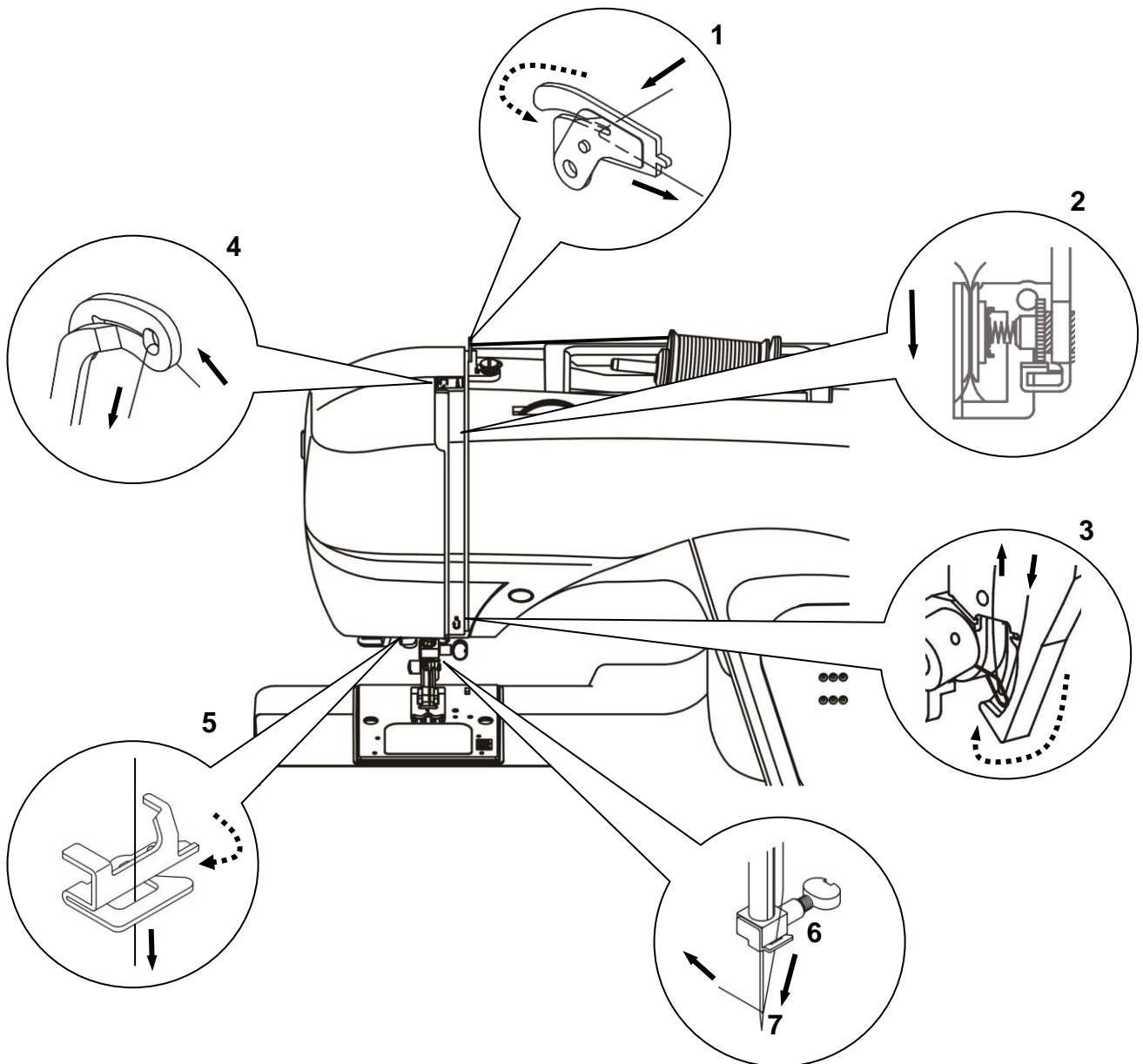


7. Fixe a proteção da bobina, siga os passos A e B.

Observação: a bobina alternará na direção anti-horário.

PASSAR A LINHA SUPERIOR

Atenção: Antes de passar a linha, por favor, ajuste a chave (interruptor) para (O).



Gire a polia de mão em sua direção para levantar a agulha em sua posição mais alta.

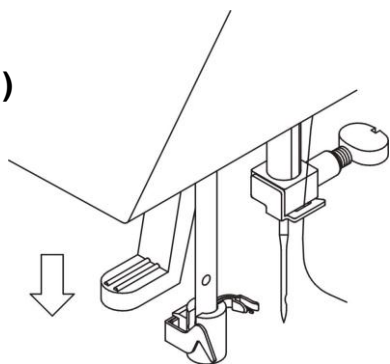
Levante o calcador.

1. Puxe o fio debaixo do guia fio e deslize o fio sobre o gancho.
2. Coloque no meio das duas chapas de ferro.
3. Direcione a linha para baixo no lado direito e levante o lado esquerdo.
4. Puxe firmemente o fio da direita para esquerda, por cima do passa fio e abaixo no olho do passa fio.
5. Coloque fio.
6. Deslize a linha para esquerda atrás do guia de fio da barra da agulha.
7. Passe a agulha de frente para trás.

Passo o fio de frente para trás por meio da agulha e puxe aproximadamente 10 cm de fio atrás do olho da agulha. (Para sistema automático para passar fio, veja página 13)

PASSA FIO NA AGULHA AUTOMÁTICO

(1)

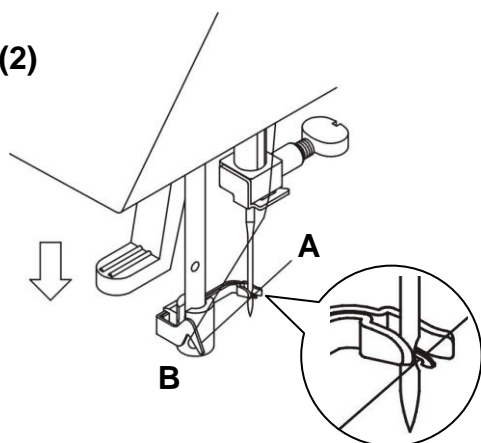


NOTA: * Agulha deve estar na posição mais alta e remova o calcador quando usar o passa fio.

* Passa fio não pode ser usado com agulha dupla.

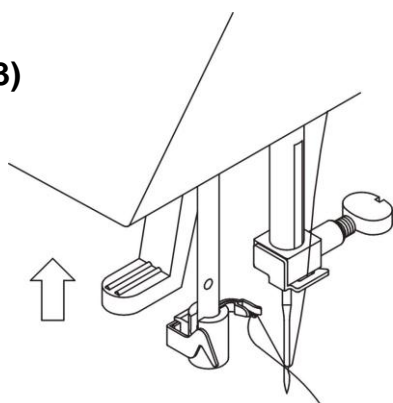
1. Levante a agulha para posição mais alta.
Abaixe a alavanca do passa fio.

(2)



2. Gancho A irá automaticamente inserir sozinho no olho da agulha. Traga o fio perto do guia B e abaixo do gancho A.

(3)

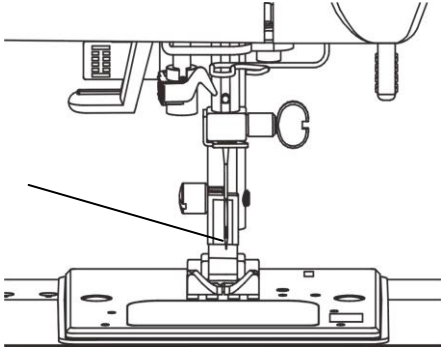


3. Solte a alavanca e deixe o passa fio voltar para sua posição original. Puxe o fio para trás para terminar de trazer o fio através do olho da agulha.

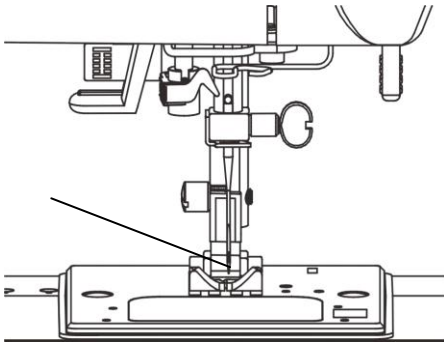
Nota: * Não gire a polia de mão quando estiver usando o passa fio.

* Não toque na alavanca do passa fio enquanto estiver costurando, caso contrário danificará. Indicamos que a máquina seja desligada quando usar unidade de passa fio.

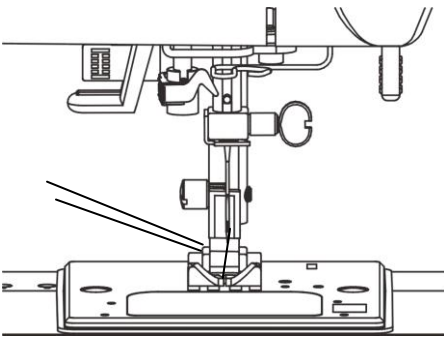
DESENHAR O FIO DA BOBINA



1. Segure o fio superior com a mão esquerda e gire a polia de mão lentamente em sua direção.



2. Gentilmente puxe o fio superior, e o fio inferior subirá.



3. Puxe os dois fios juntos levando-os para trás através do calcador para trás da máquina.

AJUSTAR A TENSÃO DO FIO

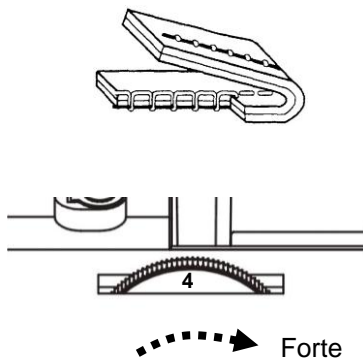
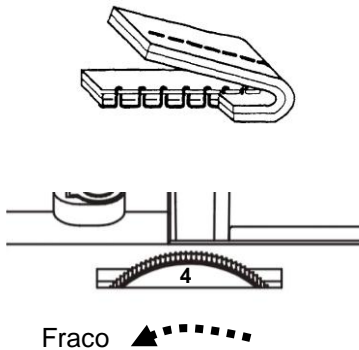
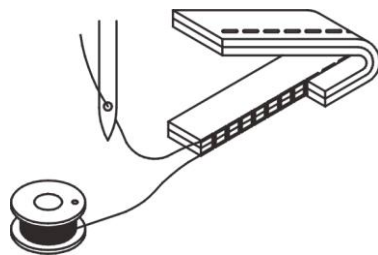
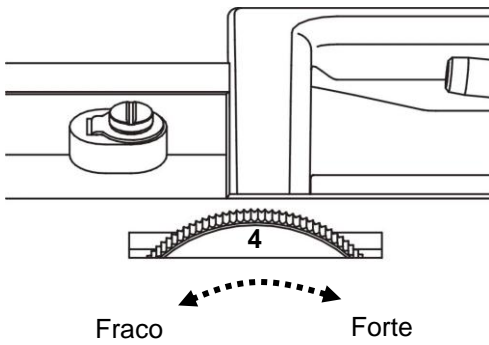
Em costura reta, o fio da agulha e o fio da bobina devem travar em conjunto no centro das duas camadas de tecido.

Se você olhar na parte superior e inferior do ponto, você vai notar que não há lacunas, cada ponto é suave e uniforme.

Ao ajustar a tensão do fio da agulha, quanto maior o número, mais apertado é o fio da agulha.

Aqui estão alguns motivos pelos quais você pode mudar o seletor de tensão da linha:

1. O tecido é duro e pesado.
2. Está costurando mais de duas camadas de tecido.
3. O ponto que você está usando necessita de fios para não travar juntos no centro do tecido.



Tensão muito apertada.

O fio da agulha mostra através do lado de cima do tecido e ele parecerá esburacado.

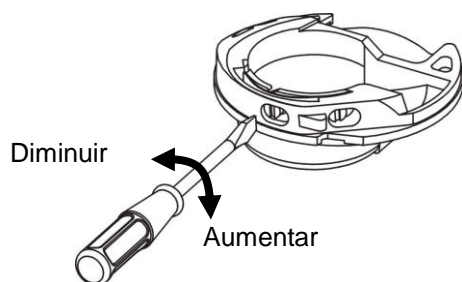
Gire o seletor para um número menor para afrouxar a tensão do fio da agulha.

Tensão muito frouxa.

O fio da agulha mostra através do lado de baixo do tecido e ele parecerá esburacado.

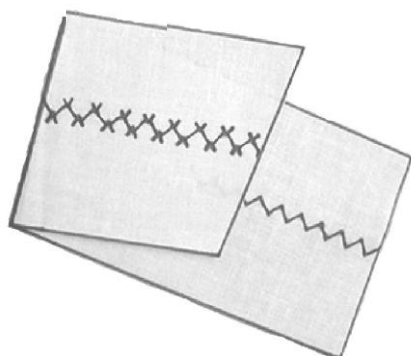
Gire o seletor para um número maior para apertar a tensão do fio da agulha.

AJUSTE DO FIO DE BOBINA



1. Através do furo, gire o parafuso para esquerda para diminuir a tensão.
2. A tensão do fio inferior já está ajustada, portanto não ajuste se for necessário.




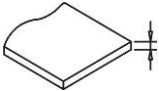
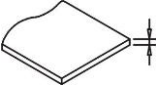

AJUSTE TENSÃO PARA ZIGUE ZAGUE E BORDADO



A tensão do fio superior deve ser ligeiramente mais fraca ao costurar ponto ziguezague ou ponto cetim. O fio superior deve aparecer ligeiramente na parte de baixo do tecido.

TABELA: TECIDO – FIO – AGULHA

Por favor, preste atenção a lista a seguir como um guia para tipos diferentes de costura de tecidos.

	Tecido	Fio	Agulha
			
Leve 	Crepe, Voile, cambraia, Georgete, Organdi, Tricô	Seda fina Algodão fino Ou fio de poliéster	10/70 ou 11/75 ou 12/80
Médio 	Linho, Algodão, Lã, Malha dupla	Peso médio Algodão Fio de poliéster	11/75 ou 12/80 ou 14/90
Pesado 	Jeans, Lã, Gabardine, Revestimento, cortinas, E estofados	Algodão pesado Ou fio de poliéster	12/80 ou 14/90





































































Existem muitos tipos de tecidos, fios e agulhas. É importante usar todos os corretos juntos.

Sempre compre fios de boa qualidade. Devem ser fortes, suaves e uniformes nas espessuras. Use o mesmo fio para agulha e bobina. Sempre teste o fio e tamanho de agulha em um pedaço de tecido.

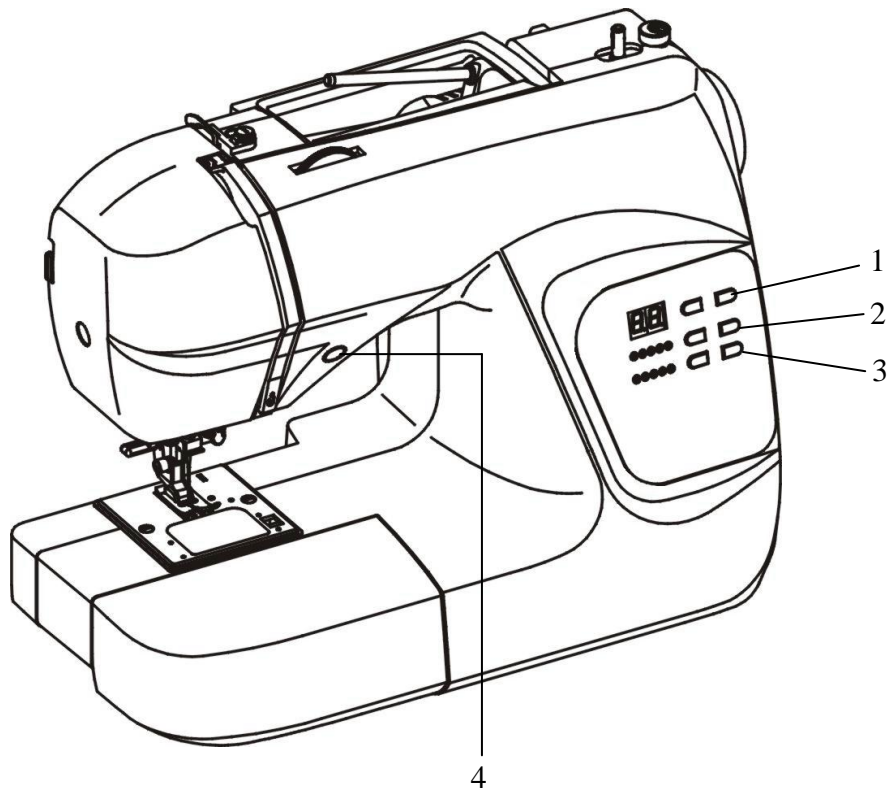
Em geral, linhas finas e agulhas são usadas para a confecção de tecidos leves e fios mais pesados e maiores são usadas agulhas de costura para tecidos pesados. Há muitas agulhas especiais disponíveis no seu revendedor máquina de costura.

Uma agulha denim com uma ponta afiada é usada para costurar tecidos pesados, como jeans e lona. Para pespontos, uma agulha pesponto especial com um olho maior deve ser utilizada para fio de tecidos pesados. Agulhas para couro de furos pequenos em couro e camurça, permitindo o fio a seguir através do furo. Quando costurar elástico, muito fino ou tecidos sintéticos, usar uma agulha para elástico. A agulha para elástica evita pontos saltados.

COSTURA (SELETOR PADRÃO) E TABELA DE OPERAÇÃO

No. padrão	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10
Calçador										
Padrão										
No. padrão	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Calçador										
Padrão										
No. padrão	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
Calçador										
Padrão										
No. padrão	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
Calçador										
Padrão										
No. padrão	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
Calçador										
Padrão										
No. Padrão	51	52	53	54						
Calçador										
Padrão										

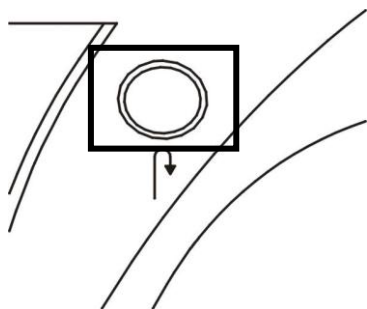
BOTÕES DE OPERAÇÃO



1. Botão de seleção de modelos
2. Ajuste da largura de ponto ou botão para cima / para baixo
3. Ajuste de comprimento de ponto ou botão direita / esquerda
4. Botão reverso

BOTÃO REVERSO

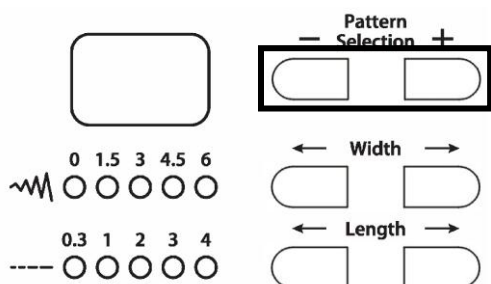
Durante a costura ou antes da costura. A máquina costurará reversa quando apertar o botão reverso. (Somente para modelos 01~02)



BOTÃO SELEÇÃO DE MODELOS

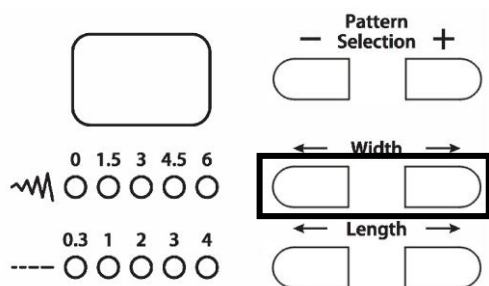
Pressione o botão de seleção de modelos para selecionar qualquer modelo desejado. Cada modelo tem seu próprio código. Você pode pressionar os botões direito ou esquerdo para escolher modelos. 54-1 + 2 + 3...

Ex: Modelo No.17. Pressione o botão de seleção por 5 segundos. Mostrará outro número de modelo por velocidade maior. Quando você alcançar o número, solte o botão. (O número do modelo mudará um a um).



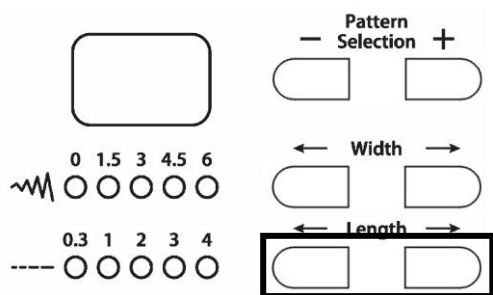
AJUSTE DA LARGURA DE PONTO OU BOTÃO PARA CIMA PARA BAIXO

1. Ajuste a largura, a largura é limitada para cada modelo. Se acontecer um ajuste fora do limite, um alerta acionará 3 vezes, significará que não poderá ajustar mais.
2. Esta função significa anterior e próximo no modelo. (" ← " para baixo, ' → "' para cima)
3. Esta função não pode ajustar tamanho da letra.

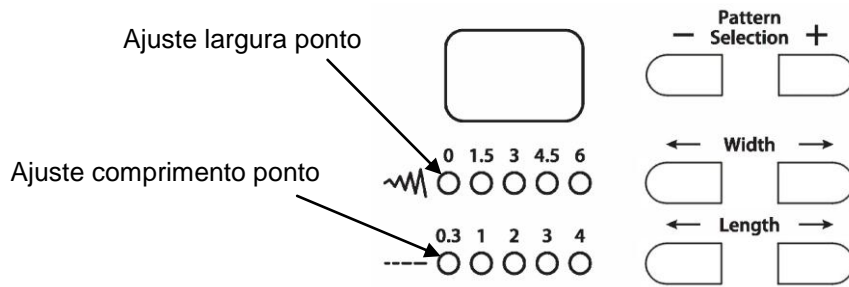


AJUSTE DO COMPRIMENTO DE PONTO OU BOTÃO DIREITO / ESQUERDO

1. Ajuste o comprimento, o comprimento é limitado para cada modelo. Se ajustar fora do limite, um alerta acionará 3 vezes, significará que não poderá ajustar mais.
2. Esta função significa última letra e próxima letra no modelo. (" ← " direita" → " esquerda)
3. Esta função não pode ajustar o tamanho da letra.



AJUSTE DA LARGURA DE PONTO / AJUSTE DE COMPRIMENTO DE PONTO



Ajuste de largura de ponto					
Item	Largura	Visor/Display	Item	Largura	Visor/Display
1	0.0	● ○ ○ ○ ○	6	3.7	○ ○ ● ● ○
2	0.7	● ● ○ ○ ○	7	4.5	○ ○ ○ ● ○
3	1.5	○ ● ○ ○ ○	8	5.2	○ ○ ○ ● ●
4	2.2	○ ● ● ○ ○	9	6.0	○ ○ ○ ○ ●
5	3.0	○ ○ ● ○ ○			

Medida: mm

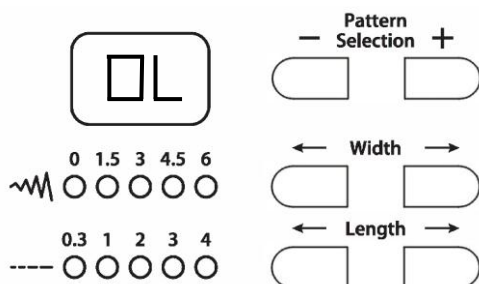
Ajuste de comprimento de ponto					
Item	Comp.	Visor/Display	Item	Comp.	Visor/Display
1	0.3	● ○ ○ ○ ○	6	2.5	○ ○ ● ● ○
2	0.5	● ● ○ ○ ○	7	3.0	○ ○ ○ ● ○
3	1.0	○ ● ○ ○ ○	8	3.5	○ ○ ○ ● ●
4	1.5	○ ● ● ○ ○	9	4.0	○ ○ ○ ○ ●
5	2.0	○ ○ ● ○ ○			

Medida: mm

INICIAR COSTURA (PREPARAÇÃO)

Depois de ter se familiarizado com cada regulador da máquina de costura e as funções do apêndice, então pode começar a costurar. Os seguintes pontos devem ser seguidos com atenção, assim tornará sua costura mais suave.

1. Inspecciona a agulha, incisivamente e instalações corretas.
2. Antes de iniciar a costura e após completar a costura, levante a agulha.
3. Antes de costurar, primeiro puxe suavemente os fios superior e inferior por cerca de 10 cm e puxe os dois fios por baixo do calcador.
4. Faça teste de costura em algum tecido, para decidir o comprimento do ponto adequado e tensão do fio.
5. O tecido de costura é colocado debaixo do calcador.
6. Use o pedal. Pressione o pedal lentamente para costurar.
7. Cada linha de costura inicial e final deve costurar reversamente em curta distância para impedir o desligamento. (Mas a costura reversa é somente adequada em ponto reto).
8. Gentilmente manuseie com as mãos em frente à agulha para passar a peça, não segure a peça, caso contrário poderá afetar a máquina de costura.
9. Quando girar a polia de mão, gire para frente (sentido horário).
10. Para evitar que a máquina de costura puxe, curve ou quebre a agulha, após completar a costura, antes de mover a roupa, a agulha deve estar levantada e então retire a roupa colocando a agulha na posição inicial.
11. Desligue a máquina se você deixá-la sem supervisão.
12. Quando ligar a máquina e pressionar o pedal, o motor de passo e motor de largura ziguezague funcionará por “mecanismo de neutralização”, haverá algum barulho, que é um som de funcionamento normal, não se preocupe com o som. Após tal “neutralização”, então você pode iniciar a costura.



CORREÇÃO DE ERRO

Durante a costura, o visor mostra “0L” e pára. Gire a polia de mão para resolver o problema.

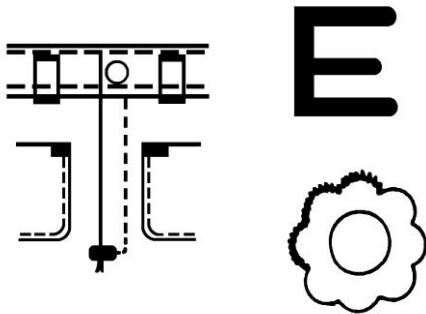


PONTOS RETOS

1. Este ponto é um dos mais utilizados como modelo.
2. O calcador zigue zague também pode ser usado em ponto reto e ponto zigue zague.
3. Para costurar tecidos finos, ideal utilizar um comprimento de ponto menor.

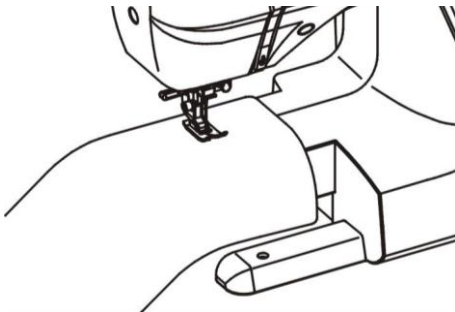
03

Posição seletor de modelo



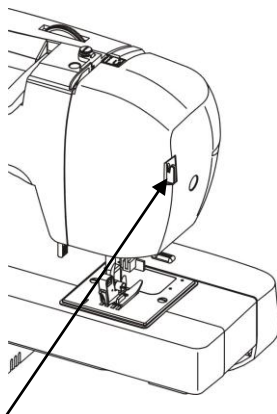
PONTO ZIGUE ZAGUE

Ponto zigue zague é um modelo útil. Ajuste o comprimento do ponto para (0.3) o ponto cetim (modelo 03) pode ser usado para bordado, aplique, etc. Quando você usar este tipo de ponto para costurar tecido fino, por favor, afrouxe um pouco a tensão e Coloque um pedaço de papel debaixo do tecido para evitar rugas/dobras. (Use modelo zigue zague. Por favor, gire o seletor de tensão superior entre 1-3).



COSTURA DE BRAÇO MÓVEL

1. Costura de braço móvel é útil para costurar mangas, calças, etc.
2. Sua máquina de costura pode ser usada como base plana, e facilmente se torna braço móvel removendo a extensão.



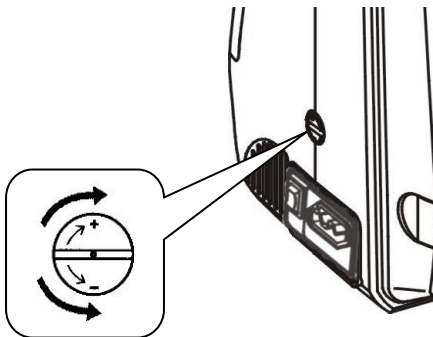
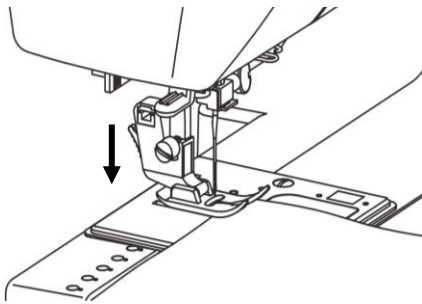
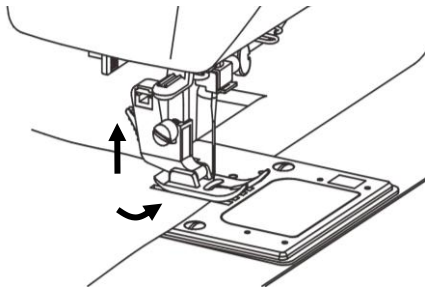
Cortador

TERMINAR COSTURA

Quando costurar a borda de tecido, aperte o botão reverso e costure reverso por aproximadamente 2 cm. Então levante a agulha na posição mais alta, levante o calcador e leve o tecido para trás da máquina. Os fios podem ser cortados com o cortador localizado na chapa atrás. (Flecha ao lado)

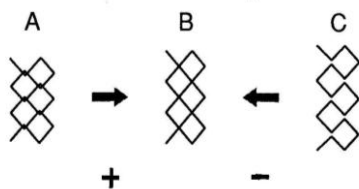
TRANSFERIR DIREÇÃO DE COSTURA

1. Parar a máquina de costura quando alcançar um canto. Então abaixe a agulha no tecido.
2. Levante o calcador e use a agulha como um pivô. Gire o tecido em volta da agulha na direção desejada.
3. Abaixar o calcador e retome a costura.



INDICADOR DE EQUILÍBRIO DE PONTO

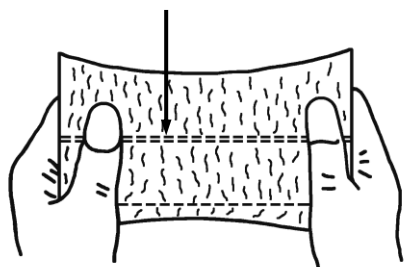
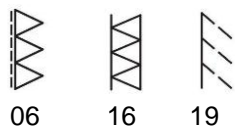
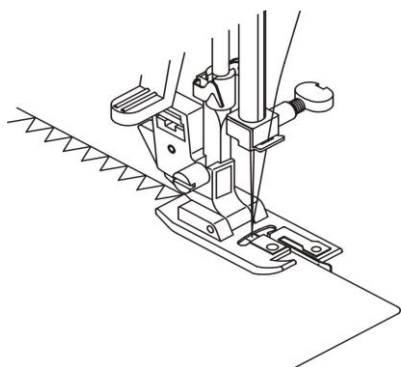
1. As flechas são os indicadores de equilíbrio. “+” . “-”
2. Use chave de fenda L para ajustar.
3. Quando estiver fazendo os ajustes de equilíbrio, por favor, ajuste excessivamente mais e mais.



1. Quando você costura fora, o modelo é sobreposição (A). Gire o seletor de ajuste “+” (sentido horário).
2. Se costurar fora de modelo é separado (C). Gire o seletor de ajuste para “-” (anti-horário).

COSTURA SOBREPOSTA (Opcional)

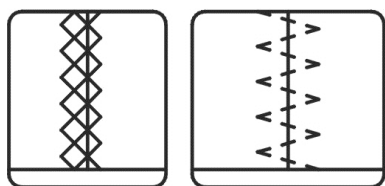
Use estes pontos para costurar as bordas de tecidos não concluídos, costura e aplique.



07

PONTO RETO ELÁSTICO

Use este ponto com tricô ou tecidos com elasticidade. Como costura reta geral, a máquina alimentará para frente e para trás fazendo um ponto triplo sem que quebre facilmente oferecendo elasticidade em tecidos elásticos.

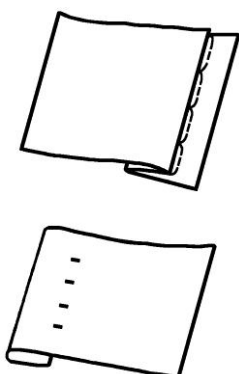
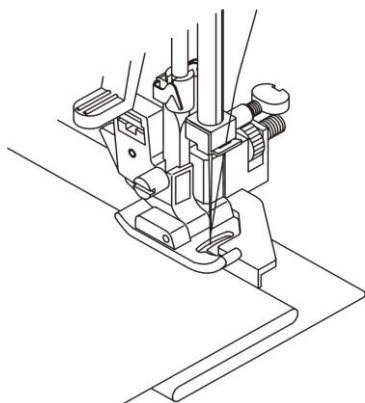
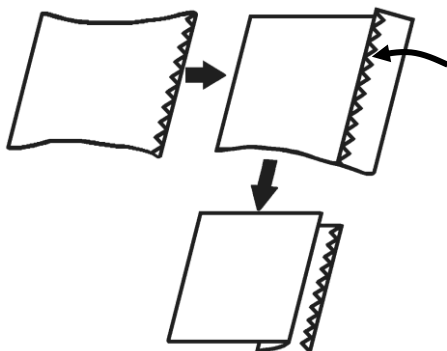


15 04

PONTO ZIGUE ZAGUE TRÊS PASSOS

Você pode usar este ponto em várias tarefas de costura. Adequado para costurar toalhas e colcha de retalhos.

13



PONTO CEGO

Posição de ajuste:

1. Calcador para ponto cego.
2. Seleção de modelo "13".
3. Seletor de comprimento de ponto entre "1.5-2.5"
4. Seletor de largura em "3-5"
5. Afrouxe a tensão superior lentamente.

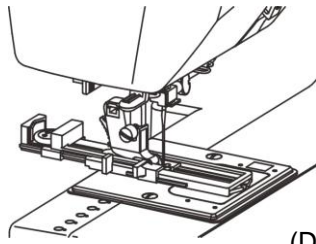
1. Dobre o material conforme a figura. Faça a dobra ampla conforme desejado para que o fim da costura seja: a dobra inferior deve ser 5 mm de distância.

2. Use o calcador de bainha cega. Enquanto costura, verifique a largura de costura e ajuste de agulha, para garantir que a costura permaneça uniforme.

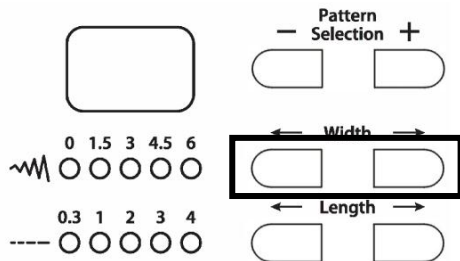
3. Faça a costura cega na parte inferior do material, de modo que somente o pico do ponto zigue zague penetre do lado de fora do material. Quando você terminar a costura, empurre o lado esquerdo do material sobre o lado direito. A costura é quase invisível!

A tabela abaixo mostra as configurações sugeridas para os diversos valores, dependendo do material usado.

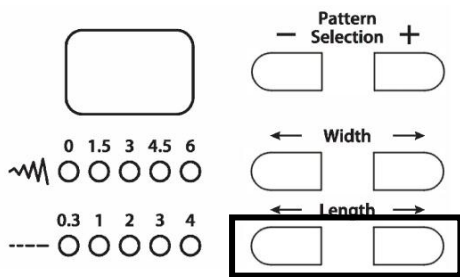
COSTURA CASEADO



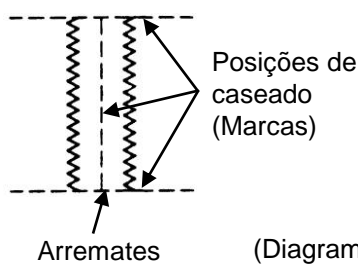
(Diagrama 1)



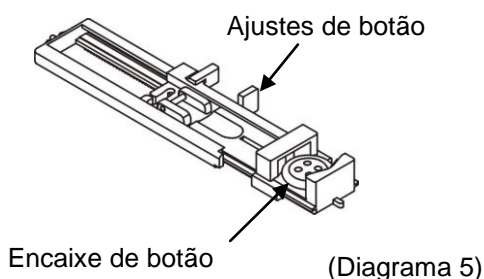
(Diagrama 2)



(Diagrama 3)



(Diagrama 4)

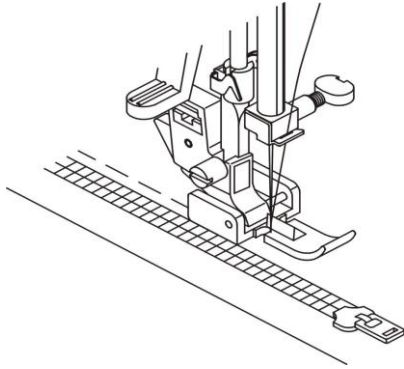


(Diagrama 5)

1. Troca do calcador de caseado.
2. Puxe os fios superior e da bobina para fora aproximadamente por 10cm, e então deixe ao lado do calcador. (Diagrama 1)
3. Ajuste o seletor de largura da agulha entre 4-5. (Diagrama 2)
4. Ajuste o seletor de comprimento de ponto em 0.3-0.5. (Diagrama 3)
5. Faça os posicionamentos de caseado no tecido. (Diagrama 4)
6. Coloque o tecido debaixo do calcador. Conforme (Diagrama 5), coloque no botão.
7. Abaixee o calcador.
8. Pressione a alavanca de caseado.
9. Defina o modelo de ponto BH (08 · 09 · 10 · 11 · 12), escolha o modelo e levante a agulha até o pico.
10. Iniciar costura lentamente até alcançar os arremates da linha inicial e então pare a costura.
11. Levante o calcador e tire o tecido.

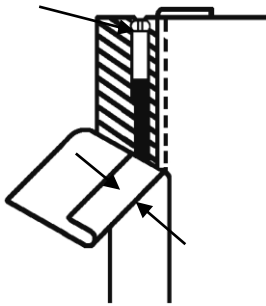
COSTURA ZÍPER

Utilize o calcador para fechar o zíper.

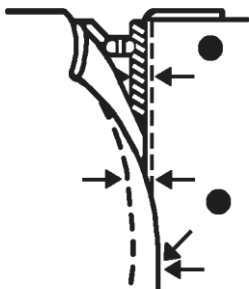


Selecione o ponto reto.

1. Calcador para zíper é projetado para costurar perto da borda, evitando assim costurar no zíper.
2. Coloque o calcador de zíper na posição e fixe firmemente.
3. Dobre o tecido cerca de 2 cm e posicione o tecido debaixo do calcador.

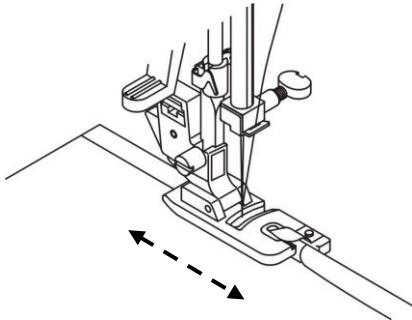
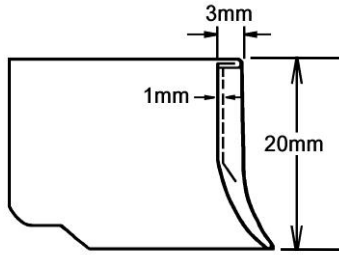


1. Para costurar o lado esquerdo do zíper, ajuste o zíper no lado direito da agulha.
2. Para costurar o lado direito do zíper, ajuste-o no lado esquerdo da agulha.



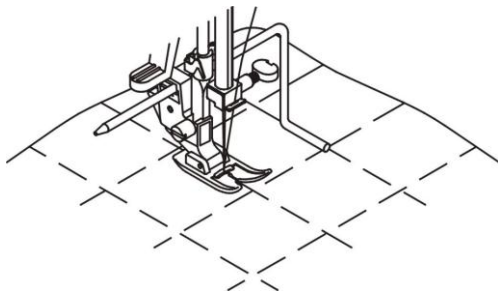
Costure conforme ilustrado.

BAINHA (Opcional)



1. Levante o calcador e agulha na posição mais alta.
2. Dobre sobre a extremidade do tecido por 3mm e posicione embaixo do calcador.
3. Insira o tecido dobrado na abertura espiral do calcador de bainha.
4. Abaixue o calcador.
5. Durante a costura, com a mão esquerda segure o tecido e dobre um pouco para esquerda. Com a mão direita segure na frente do tecido e incline para esquerda por 10 graus. Então inicie a costura.

Somente materiais adequados podem ser usados e alguma prática pode ser necessária para alcançar melhores resultados.

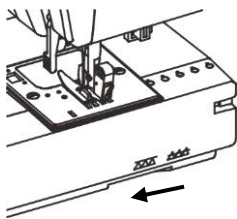


GUIA PARA ACOLCHOADO (Opcional)

1. Deslize o guia/braço de acolchoado através do furo no topo do suporte do calcador.
2. Mova o guia para distância de ponto desejada.
3. Costure uma linha para testar os pontos, então ajuste a posição guia que você deseja usar.

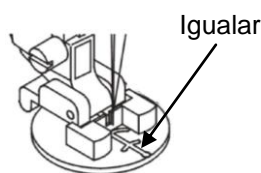
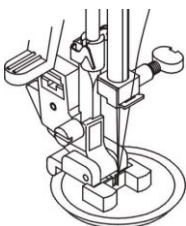
O guia de acolchoado não está incluso nos acessórios padrão. Este é opcional.

03



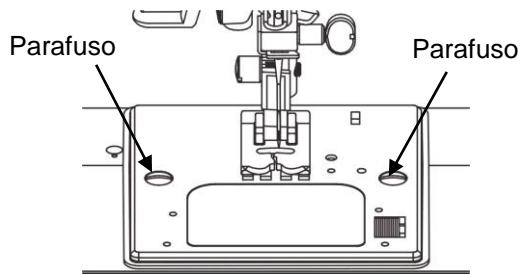
COSTURA DE BOTÃO

1. Pressione o botão “alavanca de altura do impelente” para baixá-lo.
2. Use calcador de costura de botão e fixe firmemente.
3. Coloque o botão entre o calcador e o tecido e abaixe o calcador.
4. Manualmente, gire a polia de mão em sua direção e teste cuidadosamente para que a agulha vá através do centro do primeiro furo e então o seguinte.
5. Por velocidade mediana de costura 5 – 6 pontos.



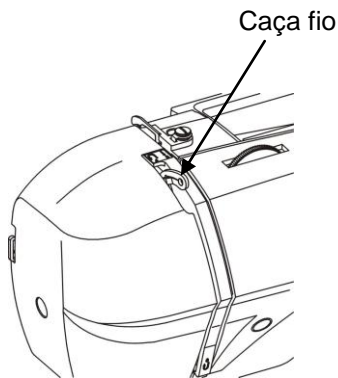
LIMPAR E LUBRIFICAR

Desligue a máquina antes de limpar. A fim de mantê-la com as funções eficazes e prolongar a vida útil. Esta máquina deve ser propriamente mantida limpa e lubrificada após uso.

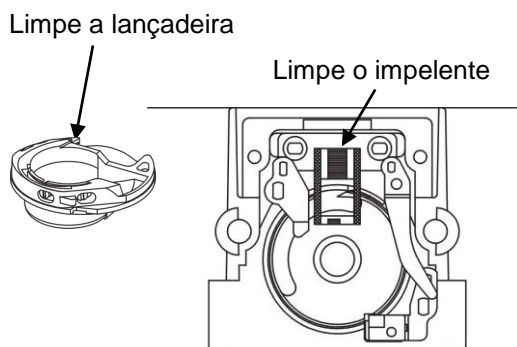


1. Retire a chapa da agulha afrouxando os parafusos nos dois lados.

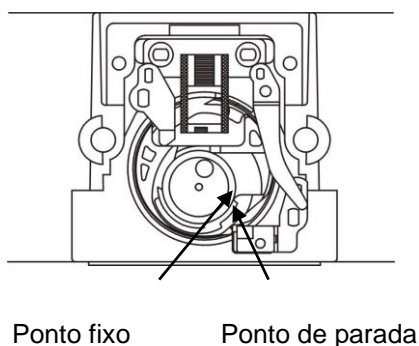
2. Gire a polia de mão até o caça fio alcançar o ponto mais alto.



3. Retire a caixa de bobina. Escove os resíduos em volta do impelente, caixa de bobina e lançadeira.

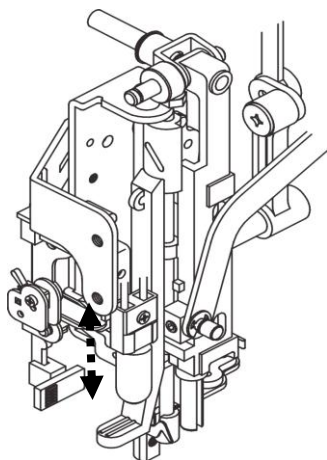
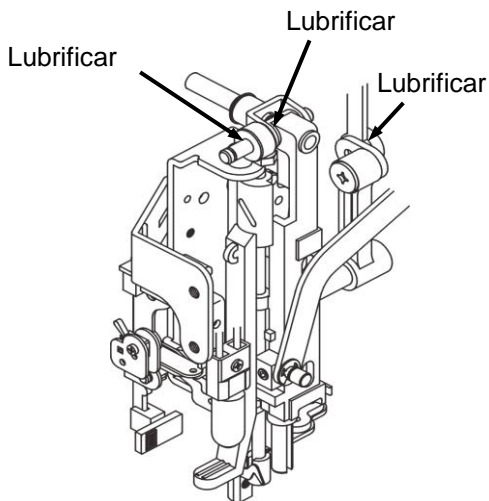
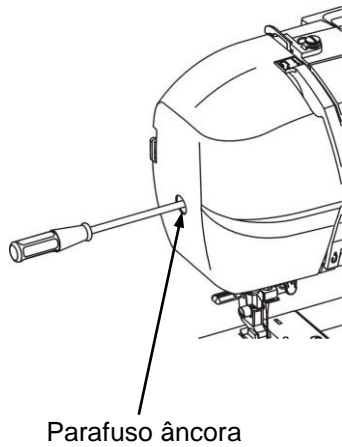


4. Montagem da caixa de bobina. O “ponto fixo” deve estar no lado esquerdo do “ponto de parada”, como ilustrado.



ÓLEO DENTRO DA PROTEÇÃO FRONTAL

Abra a proteção frontal com uma chave de fenda e posicione uma gota de óleo somente nos pontos de movimento.



REMOVER E SUBSTITUIR A LÂMPADA

1. Desligue a máquina e abra a proteção frontal.
2. Aguarde a lâmpada esfriar por 3~5 minutos.
3. Retire a lâmpada para baixo como ilustrado. Coloque uma nova e empurre para cima.
4. Use lâmpada de 12V ~ 5W.

DETECÇÃO DE FALHAS

Suspeita de problema	Causa provável	Possível correção
Fios enroscam sob tecido	<ul style="list-style-type: none"> - Fio superior inserido incorretamente. - Seletor de tensão superior está na posição O. 	<ul style="list-style-type: none"> - Reinsira. Veja página 12 - Aumente a tensão do fio superior. Veja página 15
Pontos irregulares	<ul style="list-style-type: none"> - Tamanho incorreto de agulha. - Fio inserido incorretamente. - Tensão do fio frouxa. - Puxando tecido. - Calcador solto. - Desigualmente bobinados - Rebarbas na chapa da agulha. - Chapa da agulha quebrada 	<ul style="list-style-type: none"> - Escolha o tamanho correto de agulha. - Reinsira o fio. Veja página 12 - Aperte a tensão superior. Veja página 15 - Puxe o tecido delicadamente - Reajuste o calcador. - Recarregue a bobina. Veja páginas 8 · 9 - Limpar caixa da bobina e base. Veja página 30 - Troque a chapa da agulha.
Quebra de agulha	<ul style="list-style-type: none"> - Tamanho de agulha errado para o tecido. - Colocada incorretamente. Está curvada. - Puxando tecido. - Parafuso da bitola está solto. - Seletor de modelos girado enquanto agulha é inserida no tecido. - Calcador solto. 	<ul style="list-style-type: none"> - Escolha a agulha adequada para o fio e tecido. - Reajuste a agulha. Veja página 6 - Puxe o tecido gentilmente. - Aperte o parafuso da bitola. - Quando escolher um modelo, agulha deve estar levantada. - Reajuste o calcador.
Enroscando fio	<ul style="list-style-type: none"> - Fios superior e inferior não voltam sob calcador antes de iniciar a costura. 	<ul style="list-style-type: none"> - Puxe ambos os fios para baixo e atrás do calcador, então gire a polia com a mão direita.
Franzindo	<ul style="list-style-type: none"> - Tensão do fio incorreta. - Fio inserido incorretamente. - Fio com tamanhos ou tipos diferentes. - Agulha torta ou rombuda. - Calcador solto - Tecido muito fino ou leve. 	<ul style="list-style-type: none"> - Reajuste a tensão. Veja página 15 - Reinsira o fio. Veja página 12 - Use mesmo tamanho e tipos de fios. - Insira nova agulha. - Reajuste o calcador. - Use papel ou tecido subjacente.
Pontos saltados	<ul style="list-style-type: none"> - Tamanho de agulhas incorreto. - Agulha torta ou rombuda. - Agulha ajustada incorretamente. - Fio inserido incorretamente. 	<ul style="list-style-type: none"> - Escolha tamanho correto de agulha para o tecido e fio. Veja página 17 - Insira nova agulha. - Reajuste a agulha. Veja página 6 - Reinsira o fio. Veja página 12

Quebra de fio superior	<ul style="list-style-type: none"> - Início de costura muito rápido. - Fio inserido incorretamente. - Tensão do fio superior muito alta. - Agulha ajustada incorretamente. - Agulhas ou fios errados para o tecido. - Alinhamento de fio no lado esquerdo. - Caixa da bobina ajustada incorretamente. - Cortando no olho da agulha. - Rebarba na bobina. - Rebarba no furo da agulha. 	<ul style="list-style-type: none"> - Inicie em velocidade média. - Reinsira o fio. Veja página 12 - Ajuste a tensão do fio superior. Veja página 15 - Reajuste a agulha. Veja página 6 - Escolha agulhas correta e fio adequado com o tecido. Veja página 17 - Ajuste posição de alinhamento para direita. Veja página 8 - 9 - Reajuste a caixa de bobina. Veja página 30 - Substitua a agulha. - Necessita polir ou trocar a caixa de bobina. - Necessita polir ou trocar chapa da agulha.
Quebra do fio da bobina	<ul style="list-style-type: none"> - Fio inferior inserido incorretamente. - Tensão do fio inferior muito alta. - Resíduo na bobina ou lançadeira. 	<ul style="list-style-type: none"> - Reinsira o fio. Veja página 10 - 11 - Ajuste a tensão do fio inferior. Veja página 15 - Limpe caixa da bobina e lançadeira. Veja página 30
Tecido sem movimento	<ul style="list-style-type: none"> - Comprimento de ponto na posição "O". - Resíduos no impelente. - Convexidade integral no fio de costura - Não utilizou bobina adequada. 	<ul style="list-style-type: none"> - Ajuste comprimento do ponto. - Limpe o impelente. Veja página 30 - Puxe de volta fio superior e inferior para baixo do calcador. - Substitua por uma bobina adequada.
Máquina mastigando tecido	<ul style="list-style-type: none"> - Fio preso na lançadeira. 	<ul style="list-style-type: none"> - Remova e limpe a lançadeira. Veja página 30
Máquina de costura não opera	<ul style="list-style-type: none"> - Máquina não está na tomada. - Máquina não está ligada. 	<ul style="list-style-type: none"> - Veja página 5 - Veja página 5
Fio inferior é puxado acima do tecido	<ul style="list-style-type: none"> - Tensão do fio superior muito alta. - Fio superior inserido incorretamente. - Fio inferior inserido incorretamente. 	<ul style="list-style-type: none"> - Ajuste a tensão do fio superior. Veja página 15 - Reinsira o fio. Veja página 12 - Reinsira o fio. Veja página 10 - 11

